

目 录

柬埔寨新年·····	张敬然 (1)
吴哥古迹·····	蔡锡梅 (7)
朝鲜妇女风情·····	管延新 (12)
康提, 你给我们留下美好的回忆 ·····	范怀庆 刘国雄 (20)
长崎——中日友好交往的历史见证···	吴绪彬 (25)
富士山——箱根纪行·····	张华堂 (31)
伊斯法罕巡礼·····	刘保静 (37)
尤卡坦半岛纪行·····	张虎生 班振中 (43)
访澳大利亚西北地区·····	刘习良 (48)
悉尼记趣·····	钟毓琳 张达干 (54)
马克思的诞生地——特利尔·····	柴 烁 (60)
罗斯托克纪行·····	杨正泉 (68)
波兰民族文化的摇篮——克拉科夫···	焦 东 (75)
勒阿弗尔港·····	唐建群 (81)
罗马古城掠影·····	姬 平 (87)
滑雪之乡·····	姬 平 (93)
多瑙河上的桥·····	周士瑞 (99)
澳大利亚人的骄傲——艾萨山 ·····	钟毓琳 张达干 (104)
访朝鲜中央动物园和中央植物园····	吉文涛 (111)
拉美动物趣谈·····	王 丽 延 风 (116)
大洋洲岛国珍闻·····	朱 琳 (129)
朝鲜的住宅建设·····	王语平 (137)
罗马尼亚城市建设的特点·····	漆志远 (143)
新兴的南斯拉夫旅游业·····	李书元 (149)

蓬勃发展的突尼斯旅游业·····	刘惠波	(155)
别开生面的贝尔格莱德工人大学·····	赵成鸿	(160)
迅速发展的阿曼教育事业·····	刘惠波	(165)
保加利亚发展小麦生产·····	王文奎	(169)
印度的“绿色革命”·····	柴 烁	(173)
埃及农业见闻·····	殷相歧 庄思全	(177)
津巴布韦在农业上的成就·····	亚 男	(182)
发展中的加蓬经济·····	苏 旭	(186)
尼日利亚探索经济发展的新路·····	赵 非	(191)
几内亚之宝——铝土·····	亚 男	(196)
新西兰畜牧业·····	钟毓琳 张达千	(199)
巴西开发亚马孙河的历史教训·····	王永嘉	(207)
中国表演艺术之花开遍世界·····	薛奕明	(212)
友谊路上花雨纷飞·····	张书荣	(221)
中国经济贸易展览在国外·····	刘景海	(227)
莱比锡博览会·····	鲁 东	(232)
法国冈城国际博览会·····	唐建群	(238)
中国兵马俑在大阪·····	张华堂	(246)

柬埔寨新年

张敬然

佛教是柬埔寨的传统宗教，民间纪元通常使用佛历。佛历比公历早五百四十三年。柬埔寨传统的新年一般在佛历5月，即公历4月13日，少数年份在4月14日。柬埔寨新年日期的确定，有一个演变过程。

柬埔寨在古代受印度文化的影响很大，在吴哥王朝以前，婆罗门教和佛教就从印度传到柬埔寨。那时候，柬埔寨人在佛历1月过新年。到了吴哥王朝时期，印度教传入柬埔寨，并且兴盛起来。印度教是婆罗门教吸收佛教和耆那教的某些教义，经过改革而形成的。从那时候起，随着印度教在柬埔寨的传播和兴盛，柬埔寨新年的日期也发生了改变，由佛历1月改为佛历5月太阳轨道位于头顶上方的一天。这一天就是公历4月13日。从此，柬埔寨人在这一天过新年的习惯一直沿袭到现在。

但是，有的柬埔寨朋友也有另一种解释。他们认为，柬埔寨新年由佛历1月改为佛历5月，也就是公历4月，与柬埔寨的气候和农业生产有关系。佛历1月正是柬埔寨农忙季节，柬埔寨是个农业国，农民占人口的大多数，所以，在佛历1月过新年，就产生了矛盾：农民欢度新年，就会耽误农

活，影响收成；农民不参加新年庆祝活动，新年就失去了意义。所以，柬埔寨新年由佛历1月改为佛历5月。这时，稻谷已经收割完毕，正是农闲季节，还可以同时欢庆丰收。这种解释似乎也有一定道理。

柬埔寨民间欢庆新年的活动，带有浓厚的传统宗教色彩，具有独特的民族特点。

新年前夕，柬埔寨人首先举行迎接神仙降临人间的仪式，家家户户进行大扫除，把房间、街道和整个村庄打扫得干干净净。佛教寺庙里，悬挂五色佛教旗和白色鳄鱼像旗，旗上系着铜铃，随风飘动，发出清脆悦耳的响声。伴随着铃声，每家每户张灯结彩，供桌上燃起佛香，点着蜡烛，摆着鲜花、香水和水果等供品。当新年来临之际，全家人围在供桌前，迎接神仙降临人间，希望五谷丰登，国泰民安。

柬埔寨人所迎接的神仙，据说是一位叫戈比尔的大婆罗门的女儿。关于这个神话传说可以追溯到很久以前。

据说，在很久很久以前，有一位叫托玛巴尔的小孩，七岁就学会了许多佛教知识，并且懂得各种鸟禽的语言，有一天，人们崇拜的戈比尔从仙界下凡，向托玛巴尔提出三个问题，在一个星期之内如果托玛巴尔不能回答就要被砍头，如果能回答，戈比尔就砍下自己的头献给托玛巴尔。六天过去了，托玛巴尔仍然没有想出答案。他自知死期就在明天，于是，在第六天夜里逃到一棵糖棕树下藏了起来。树上栖息着一对老鹰，托玛巴尔听到雌鹰问：“明天早晨有什么好吃的东西？”雄鹰答到：“可以吃托玛巴尔的肉，因为他不能回答戈比尔提出的三个问题，将被杀死。”雌鹰问：“什么问题？”雄鹰说：“三个问题是：早晨吉祥在哪儿？应该回答：

在脸上；中午吉祥在哪儿？应该回答：在胸部；晚上吉祥在哪儿？应该回答：在脚上。”托玛巴尔听了老鹰的对话，知道了答案，急急忙忙回到家里。第二天早晨，托玛巴尔按照老鹰的话回答了戈比尔提出的三个问题，取得了胜利。戈比尔把他的七个女儿就是七仙女叫到面前，对她们说：“我就要把头砍下来献给托玛巴尔了。”戈比尔说完，把头砍下来递给他的大女儿。大女儿用盘子托着父亲的头环绕仙界的索梅鲁山转了六十分钟，然后供奉在喜马拉雅山脉的盖拉山香花洞的舞蹈宫塔里。从那以后，七位仙女每年轮流到人间取回他们父亲戈比尔的头环绕仙境的索梅鲁山转，然后又放回原处。这当然只是一种神话传说。据说，柬埔寨人在新年到来之际，举行的迎仙仪式，就是欢迎仙女下凡。

举行了迎仙仪式之后，便正式进入了新年节日。按照传统习惯，柬埔寨人庆祝新年的活动在4月13日、14日和15日进行。第一天为守岁，第二天为辞岁，第三天为新岁。在这三天之内，人们不杀生，不劳动，互相不借用东西，甚至连牲畜也不使用。

在柬埔寨新年期间，人们进行各种佛教活动，其中包括向僧侣布施斋饭，举行隆重的堆沙山仪式和给佛像施沐浴礼。

堆沙山仪式是这样进行的：人们在寺庙里或者在菩提树下，用竹片或小树枝围成围栏，并且用纸花和纸旗装饰起来。接着，人们就到沙土地里，把沙子弄到围栏里，堆成骨灰塔或者小山的形状。沙山堆成以后，人们在上面插上五柱香、五支蜡烛、五支香烟，放上五个槟榔和两瓶香水，再用棉纱环绕沙山三圈，便向佛祖祈祷，希望佛祖赐福人间，保佑人们健康长寿，岁数象沙粒一样多。

给佛祖施沐浴礼的活动是这样进行的：人们聚集在佛殿里，把放有香水和鲜花的清水洒淋在佛祖塑像上。人们用桶、盆等器皿把浴佛的水接住，带回家中，给家人洗脸，以求获得幸福。



图一 给佛像施沐浴礼

在新年佳节，柬埔寨人民还开展各种文娱活动。天真活泼的孩子们最喜欢玩“跳圈”、“藏手绢”、“老鹰抓小鸡”等游戏。姑娘和小伙子欢聚在一起做拔河、对歌、抛布球、打昂棍等游戏，丰富多采，生动有趣，增添了节日的欢乐。

抛布球是柬埔寨人民最喜爱的游戏之一。他们把水布卷成球形，或者用布包上棉花做成布球。玩的时候，男女分成两队，互相抛来抛去，被击中的人唱着歌，跳着舞把抛出布球的人迎接到自己的队伍里来，然后接着玩。

“打昂棍”是柬埔寨民间的传统游戏。“昂棍”是一种藤类植物的种籽，椭圆形，质地坚硬。玩游戏的人先把几颗“昂棍”立着放在地上，排成一行或者摆成三角形，然后在一定距离上抛出手中的“昂棍”。把地上的“昂棍”打倒的人为胜，胜者用“昂棍”敲打输者的膝盖，逗得人们哈哈大笑。

新年，柬埔寨人民还玩踢藤毬。藤毬是用藤条编织成的几个人围在一起，一个人先把藤毬踢到空中，待藤毬落下来的时候，其他人接着踢。这既是一种文娱活动，又是一种很好的健身运动。

新年期间，男女老幼欢聚在一起，伴随着民族乐曲纵情歌唱，跳起民间传统舞蹈。柬埔寨的民间舞蹈生动活泼，具有浓厚的生活气息。它主要表现了柬埔寨人民的劳动和生活。其中有反映狩猎情景的“弓舞”、“舂米舞”、“南旺舞”等。柬埔寨人民用这优美动人的舞姿，抒发心中的喜悦和对未来的向往。

柬埔寨具有悠久的历史，古老、灿烂的文化。柬埔寨民族是一个勤劳、智慧、善良的民族。他们酷爱和平。但是，

自从越南当局出动大批侵略军占领柬埔寨以后，柬埔寨人民遭到屠杀，妻离子散，家破人亡；柬埔寨的和平村庄受到破坏，人们无法进行正常的生产、生活；柬埔寨的民族文化遭到越南侵略者的严重摧残，宗教受到蹂躏。在敌人占领区下的柬埔寨人民不能象过去那样欢度新年佳节了。但是，柬埔寨人民是英雄的人民，他们正在民柬联合政府的领导下，进行着英勇的抗越救国斗争，为解放祖国和民族生存而战斗。当柬埔寨人民赶走越南侵略者，迎来祖国解放的时候，他们将更加欢乐地庆祝胜利后的第一个新年。

吴哥古迹

蔡锡梅

柬埔寨的吴哥古迹是世界著名的古建筑群。它跟我国的万里长城、埃及的金字塔、印度尼西亚的婆罗浮屠建筑群一样，都是古代东方文明的奇迹。

但是，这样一个宏伟、壮丽的建筑群，在长达几百年之久的时间里，却被淹没在茫茫的林海中，无人知晓。那它到底是怎么被人们发现的呢？

吴哥古迹包括吴哥城、吴哥寺等建筑，处在柬埔寨洞里萨湖的北面、首都金边西北大约二百四十公里的地方。吴哥城是在公元802年创建的，从九世纪到十五世纪，一直是吴哥王朝的都城。1433年，暹罗人入侵，王朝被迫放弃吴哥，都城迁到东南的龙韦，两年以后又在金边定都。从此以后，吴哥古城逐渐荒芜，被淹没在一片渺无人烟的热带森林中，在几百年的时间里逐渐被人们遗忘了。

几百年后，这里成了令人毛骨悚然的鬼域。在洞里萨湖畔，流传着这样一种说法：在那片莽莽森林中，有天神的宫殿和魔鬼的巢穴，凡人可不能贸然地闯进去。谁要敢搅乱天神的安宁、破坏魔鬼的酣梦，谁就会大难临头。当地的猎人和樵夫，偶尔也隐隐绰绰地见过这里建筑的奇观，误认为是

天宫，都望而生畏，不敢近前一步。有的人还绘声绘色地说，他好象从树缝当中看见了魔鬼的狰狞怪影。

1860年，勇敢的法国自然科学家亨利·莫阿终于揭开了这里的真相，神话破灭了。亨利·莫阿到柬埔寨原始森林采集植物标本。洞里萨湖北面的大片原始森林，实在是理想的采集地点。但是，当地人郑重其事地奉劝他：“哎，可不能去，那里有天神和魔鬼！有多少个勇士一去就不能活着回来，你何必自找死路！”亨利·莫阿虽然感谢他们的一片好心，但是对这种迷信的无稽之谈，他只能一笑置之。他意识到，那些没能生还的人，必定是遭到了毒蛇猛兽的伤害。他决心去探险。

啊！果然如此。这里荆棘丛生，藤蔓挡路，瘴气弥漫，蛇蟒虎豹逞凶，好一个凶险的境地。亨利·莫阿象一个披荆斩棘的勇士，勇气和信心战胜了大自然对他的困扰。1861年1月23日，奇迹终于出现了！在密林浓荫当中，五座宏伟壮观的石塔幻影一般地出现在他眼前。这难道就是传说中的“天宫”？他继续探索，发现了多处古迹，有的是雕梁画栋的宫殿，有的是栩栩如生的雕像。这些精美绝伦的珍品已被树枝藤蔓杂乱地包围起来，有的被长年的日晒雨淋，已经风化，有的甚至已经散落、倒塌。这原来是一座被人们忘却的伟大古城遗迹啊！1863年，亨利·莫阿在法国发表了他的这次旅行记，第一次向全世界披露在茫茫的柬埔寨原始森林中有一座东方建筑奇迹。这个富有浪漫色彩的消息，吸引无数学者纷纷前来考察。

可是，漫长的几百年过去了，谁知道这是什么时候创建的，由谁建造的，为什么后来被人遗弃了？这一系列疑问

都找不到答案。不要紧，俗话说，大海捞针嘛，尽管再难，也会有蛛丝马迹可寻呢，考察家们从当地的一段神话传说中找到了可供参考的线索。这段神话传说还跟咱们中国有关系呢。

相传，古代柬埔寨有一个中国鲁班式的人物，名字叫毗斯拏伽。他深受柬埔寨人民的崇敬，民间的工匠在学艺之前，都要先祭拜毗斯拏伽。

据神话传说，在佛历600年间，有一位叫林桑的中国花匠，他种的百花蛇紫嫣红，十分惹人喜爱。有一次，婆罗门教的天神因陀罗的宫中仙女下凡踏春，来到林桑的花园。其中一个仙女岱索塔吉摘了六枝鲜花带回天宫。天神因陀罗于是罚她到人间给林桑当六年妻子。他们生下了一个男孩，就是上面提到的毗斯拏伽。

六年的恩爱夫妻该分别了，仙女恋恋不舍地飞回了天宫。毗斯拏伽成人以后，辞别了父亲，决心走遍天涯海角去寻找他的生身之母。苍天不负有心人，母子俩终于喜相逢，母亲带他去拜见天神。天神见他天资聪慧，决定把他留在天宫学习工匠技术，等待将来到人间传授天宫神技。

据传说，当时，柬埔寨国王的王子吉督棉良被天神带去天宫游玩。天神问王子喜欢哪一座天宫，可以在人间给他仿造。王子求天神给他仿造天宫中的“神牛殿”，于是天神就指命毗斯拏伽随王子到了柬埔寨，造了吴哥寺。后来，毗斯拏伽就返回故乡——中国了。

当然，吴哥古迹并不是神话中的毗斯拏伽建造的，而是古代柬埔寨人民辛勤劳动的结果。也许是那一段美丽的神话传说启发了考查家们，他们就把中国当作探求的线索。果然不负众望，在中国浩瀚如林的古典书籍中，发现了六百年前



元朝人周达观写的一部《真腊风土记》。真腊，是我国古人对柬埔寨的叫法。公元1296年，周达观作为元朝的友好使团的随员访问了真腊国。他在那里逗留了一年多，回国以后写成了《真腊风土记》。书里记述的，是他亲身经历、实地考察的第一手材料，内容十分广泛，从城镇、宫室、服饰到语言、文字、历法、宗教、物产、交通和风土人情等等。这部书成为研究柬埔寨古代史的极其宝贵的资料。其中有关吴哥古迹的内容，成为打开研究吴哥古迹这个神秘大门的钥匙。

吴哥古迹是个建筑群，一共有六百座大大小小的建筑。这一组组宏伟的石砌建筑和精美的石刻浮雕，占地面积达到四十多平方公里。

吴哥寺，是吴哥古迹的主要建筑物。它是公元1112年到1162年的苏利耶拔摩二世在位的时候建造的。吴哥寺是专门供奉婆罗门教保护神毗湿奴的寺院。它宏伟壮观，装饰精巧。无论是建筑技巧，还是艺术表现都有很高的水平，被称做东方古代石砌建筑和石刻浮雕的典型。前面说到的亨利·莫阿发现的五座宝塔，就是吴哥寺的主体建筑，正中的一座塔高六十五米，四角各有一座塔。柬埔寨国旗上的三塔图案，就是这五座塔的正面图象，另两座塔被挡住了。这是柬埔寨人民引以为自豪的伟大形象。

在吴哥寺北面大约两公里的地方是吴哥城，城廓占地大约九平方公里，是当时王宫、官署的所在地。吴哥城是正方形的，城墙是用红色岩石建造的，高七米，每边长大约三公里。城内现存的最重要的建筑是城中央的巴戎寺。这里曾经是举行国王加冕典礼和接受百官朝贺的地方。巴戎寺是在公



元九世纪末建造的。它造型奇特，寺院台基有内外两层回廊，上面有许多大型浮雕，反映了当时社会的广阔生活图景。其中既有两军鏖战、帝王巡幸、宫廷豪宴、天神之争等宏伟场面，也有捕鱼、斗鸡、狩猎、婚嫁等充满生活气息的内容。寺院第二层上有十六座塔。第三层的正中有一座四十五米高的石塔，四周林立着二十座比较小的石塔。奇怪的是，每座石塔顶部的四面各雕刻着一幅巨大的人脸，头戴王冠，面容端庄，宽厚的嘴唇带着慈祥含蓄的微笑，洞察着人间的风云变幻。

在吴哥寺东北大约三十六公里，是被誉为吴哥古迹明珠的女王宫，它以精美华丽的石雕著名于世。女王宫建在公元967年。据碑文记载，原来叫“湿婆宫”，是供奉婆罗门教的毁灭神湿婆的。由于宫殿建筑小巧玲珑，精细剔透，后人就传说它是女子建的宫殿，或者传说是战争时期用来藏匿后妃、美女的行宫。

女王宫离吴哥城遗址并不很远，但是发现它却比发现吴哥城晚了半个世纪，直到1914年才被人们知道。可以想象，当时这一带的森林里多么茂密，多么深杳。女王宫的围墙长一百一十米。它布局整齐、和谐，造型奇特。整座殿宇和围墙用红沙石砌成，带有印度婆罗门教古建筑的特点。寺内莲花型宝塔、神龛和门楼上，全是千姿百态、栩栩如生的浮雕，其中还有表现古代柬埔寨人抵御外族入侵的战斗场面。1975年4月，柬埔寨全国解放以后，重新修整了女王宫。可是1979年1月，越南军队侵占了柬埔寨，这颗明珠和其它吴哥古迹一样受到了战争的摧残。柬埔寨人民的国宝又处在外族入侵的战祸中。

朝鲜妇女风情

管延新

订 婚

有一次我去平壤，听到这样一段有趣的故事。有位小伙子结识了一位在歌舞团工作的姑娘。他们情投意合，定下终身。一天，小伙子美滋滋地带上女朋友到知心朋友家走访，想显示自己找到一位多么美貌的女朋友。谁知他的伙伴们事后议论纷纷，说这位姑娘虽然漂亮，但从她的言行举止上可以看出，她不可能成为一个勤劳温柔的妻子，为此坚决主张这位沉溺于情网中的小伙子及早和她分道扬镳，否则日后的生活不会和谐、幸福。小伙子无论怎样替她辩解都无济于事，最后不得不忍痛割爱了。当小伙子向姑娘透露出自己难言的苦衷时，姑娘非常悲伤。事后不久，她带上礼物佳品，硬是拽着小伙子挨家挨户登门拜访，并当着男朋友的面，向他的伙伴们痛哭流涕地表示：以后保证自己会成为一个勤劳温柔、尊长爱幼、和睦邻里的好妻子，倘若违背这些诺言，甘受任何惩罚。小伙子的伙伴们被她的真挚感情所感动，同意了她的请求。姑娘终于破涕为笑了。

这段小小的生活插曲，从一个侧面反映了朝鲜传统的世

俗观念：即把勤劳温柔看作是妇女的优良品德。同样，这也成为男子选择终身伴侣的标准。朝鲜姑娘的性格文静、羞涩，尤其在小伙子面前更显得拘束。一个尚未出嫁的姑娘，必须熟悉各种家务活儿，必须懂得敬老携幼，礼貌待人等等。姑娘常常通过介绍人找婆家。男女双方通过介绍人的介绍相识后，经过一段时间的接触和了解，觉得彼此合得来，便选定合适的日子订婚。订婚仪式在女方家举行。在朝鲜，订婚是件很隆重的事。女方把全村有名望的老人都请来入席，姑娘小伙子们载歌载舞，以示庆贺。这就等于向全村的乡亲公布，双方已定下终身，任何一方不得撕毁婚约。现在，订婚要到有关部门登记，以法律形式固定下来。

朝鲜一些地区还保留着这样一种风俗习惯，女子出嫁时，由女方父母为女儿陪送嫁妆，男方也适当赠送一些彩礼，而男方可以不向女方送彩礼，这同中国农村流传的那种由男方向女方赠送彩礼的习俗恰恰相反。当然这个传统习俗各地并不都是一样的，在朝鲜南方一些地区也有男方向女方赠送彩礼的，至于彩礼的多少，可视家庭经济情况而定。目前，朝鲜政府提倡移风易俗，喜事新办，赠送彩礼往往只是象征性的。

能歌善舞

能歌善舞是朝鲜人民历史悠久的传统。朝鲜妇女特别喜爱用伽倻琴演奏音乐。伽倻琴是六世纪时朝鲜半岛流传下来的一种民族乐器，木质琴身长约一米半，宽约二十厘米，上面有十二根弦。演奏的时候，十来名姑娘排列一行，边弹边唱。袅袅的琴音和清亮的歌声交融在一起，非常悦耳动

听。

每到喜庆节日，村里的男女老少便聚集在平坦宽阔的场地，唱起朝鲜著名民歌《多拉吉》，姑娘们伴着旋律翩翩起舞。这时你会发现，平时温柔羞涩的姑娘们个个都是歌舞能手。

歌舞已成为朝鲜妇女生活中不可缺少的一部分。

朝鲜舞蹈以韵律优美，舞姿婀娜而闻名于世。有手鼓舞、扇舞、农乐舞、欢喜舞和顶水舞等等。姑娘们身着洁白长裙，一忽儿挥舞素袖，抖动臂膀，舞姿轻盈优雅，飘飘欲仙；一忽儿踩着鼓点快速旋转，五颜六色的裙带随之飘荡，绚丽多彩的颜色和变幻繁多的舞姿叫人目不暇接，使人沉醉在艺术境界之中。有人问，这些飘飘欲仙的姑娘是不是专业舞蹈演员？其实，她们都是普普通通的劳动妇女。尤其是在举行结婚典礼的时候，妇女们更是大显身手。按照朝鲜古老的传统习惯，新婚仪式是这样进行的：结婚那一天，全村男女老少都穿上民族盛装“契玛”和“则羔利”，聚集在新郎家的大院里。妇女们穿的是短衣长裙，洁白的长裙遮住脚面；上衣斜襟、短小，用布带打结；脚上穿的是鞋头向上略微翘起的船形胶鞋。婆婆以女主人的身份领着众乡亲到村口等候新媳妇的到来。待到大黄牛拉着装饰得五颜六色的彩车到来时，由小伙子组成的小乐队便奏起欢快的民族乐曲，这时，婆婆跳着舞迎上前去。婆婆虽然年岁大了，但跳起舞来不减当年。在这迎接新嫁娘进门的喜庆日子里，婆婆高兴万分，使出平生的本领，直跳得坐在彩车里的媳妇喜笑颜开。在一片“早塔！早塔！”（好）的欢乐气氛中，婆家村的小伙子纷纷拥向彩车，用彩绳拴住牛角往前拉车，女方陪行的小伙